

"Euskara Berriobeitiko Zendea" lehiaketa: emaitzak

Concurso "el euskara en la Cendea de Berrioplano": resultados



1. Zein da Oteitza herrian dagoen etxe honen izena?

¿Cuál es el nombre de esta casa que está en el pueblo de Oteiza?

Larretzea

Berriokoa

Ezkonberrirena

2. Gure Zendeako hizkeran (gaztelanian) euskarazko jatorria duen hitz hau erabili da ondorengo adierazteko: oinez arin ibiltzea.

En el habla de nuestra Cendea (en castellano) se utiliza esta palabra con origen del euskara, para expresar lo siguiente: a paso ligero.

Karrask-karrask

Tipi-tapa

Harro-harro

3. Herri honetan jatorrizko 'Mokarte' toponimoa kale baten izena jartzeko erabili zen:

En este pueblo se utilizó el topónimo original 'Mokarte', para poner el nombre de una calle:

Berriogiti/Berriosuso

Aitzoain/Aizoáin

Artika/Artica

4. Zein da Artikako biztanleen izena (jentilizioa)?

¿Cuál es el nombre en euskara -gentilicio- de las personas habitantes de Añezkar?

Artikarra

Artikatarra

Artikarretarra

5. Gure Zendeako hizkeran (gaztelanian) euskarazko jatorria duen hitz hau erabili da ondorengo adierazteko: zurezko tresna, biratzean zarata egiten duena.

En el habla de nuestra Cendea (en castellano) se utiliza esta palabra con origen del euskara, para expresar lo siguiente: instrumento de madera que hace ruido al girar.

Potoa

Karraka

Txirrion

6. Gure Zendeako hizkeran (gaztelanian) euskarazko jatorria duen hitz hau erabili da ondorengo adierazteko: pixa usaina.

En el habla de nuestra Cendea (en castellano) se utiliza esta palabra con origen del euskara, para expresar lo siguiente: olor a meado.

Zikiñe

Gardama

Pitxurrin

7. Gure Zendeako jatorrizko euskara historikoki Nafarroako euskalki honetan kokatua izan da:

El euskara originario de la Cendea históricamente se ha situado en este dialécto navarro del euskara:

Baztanera | Baztan

Goi Nafarrera | Alto Navarra

Behe Nafarrera | Bajo Navarra

Antolatzailea / Organiza

